ev.č. d202000056 výtisk č. 1

Smlouva o poskytování správy benefitů a zákaznické a technické podpory prostřednictvím Benefity Café

tato smlouva uzavřená uvedeného dne, měsíce a roku je smlouvou mezi následujícími smluvními stranami:

Poskytovatel: **Edenred CZ s.r.o.**, se sídlem Praha 8, Pernerova 691/42, PSČ 186 00,
IČO: 247 45 391, DIČ: CZ 247 45 391
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 170804,
číslo bankovního účtu: 43-1680820217/0100,
zastoupená Ing. Jitkou Jandovou na základě plné moci
(dále jen „**Poskytovatel**")

a

Objednatel: **Statutární město Chomutov**
se sídlem: Chomutov, Zborovská 4602, PSČ 430 28
IČ: 0026189, DIČ: CZ0026189
číslo bankovního účtu: 4602041/2700,
zastoupeno: JUDr. Markem Hrabáčem, primátorem města
email pro zasílání faktur: podatelna@chomutov-mesto.cz; p.zapalacova@chomutov-mesto.cz
Agendové číslo: 202000056
Evidenční číslo: d202000056

(dále jen „**Objednatel**")
(nebo společně také jako „**Smluvní strany**")

se společně dohodly na spolupráci tak, jak je popsáno níže v této Smlouvě:

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1.1. Poskytovatel zajistil pro Objednatele na základě smlouvy o implementaci systému Cafeteria uzavřené mezi Smluvními stranami dne *31. 3. 2020* (dále jen „CWO") implementaci a spuštění provozu Benefity Café, za účelem jeho užívání zaměstnanci Objednatele.

1.2. V návaznosti na výše uvedené mají Smluvní strany zájem spolupracovat nadále a dohodly se na uzavření této Smlouvy, ve které mají následující definice tento význam:

1.2.1. **Benefity Café** se rozumí benefitní systém vytvořený a implementovaný pro Objednatele Poskytovatelem, nebo třetí osobou určenou Poskytovatelem, na základě CWO;

1.2.2. **Cafeterie Software** je počítačový systém, umožňující na základě CWO, využití Benefity Café, který je chráněný podle platných autorskoprávních předpisů jako autorské dílo, a ke kterému je nositelem příslušných majetkových práv Poskytovatel. Cafeteria Software je součástí Benefity Café.

2. PŘEDMĚT

2.1. Poskytovatel se na základě a za podmínek dle této Smlouvy zavazuje:

2.1.1. Poskytovat Objednateli a jeho zaměstnancům benefity a služby prostřednictvím Benefity Café
2.1.2. Poskytovat Objednateli a jeho zaměstnancům zákaznickou podporu Benefity Café
2.1.3. Poskytovat Objednateli a jeho zaměstnancům technickou podporu Benefity Café

3. PODMÍNKY POSKYTOVÁNÍ PŘEDMĚTU TÉTO SMLOUVY

3.1. Poskytovatel se zavazuje Objednateli dodat benefity, které si Objednatel, resp. jeho zaměstnanci objednali prostřednictvím Benefity Café. Benefity budou dodány na základě a za podmínek uvedených v této smlouvě a jejích přílohách.

3.2. Benefity, které se Poskytovatel zavázal dodat, jsou:

(Zaškrtněte, prosím, benefity, které budete používat, budou-li během spolupráce Smluvních stran přidávány další benefity, je tak možné činit pouze na základě písemného dodatku k této Smlouvě.)

☒ Edenred e-Ticket

je elektronická poukázka dodávaná Objednateli a jeho zaměstnancům za účelem zprostředkování zaměstnaneckých benefitů prostřednictvím Benefity Café. E-Ticketem se rozumí unikátní šestimístný kód vygenerovaný systémem Benefity Café. E-Ticket bude vygenerován automaticky v případě objednávky zboží, služeb nebo jiných dohodnutých benefitů v Benefity

[redacted]

Café a bude zaslán oprávněné osobě prostřednictvím elektronické pošty na adresu, kterou oprávněná osoba zadá do Benefity Café. Na základě předložení nebo sdělení e-Ticketu v partnerské provozovně společnosti Edenred budou pak oprávněné osobě poskytnuty zboží nebo služby, a to přesně podle objednávky v Benefity Café.

☒ Platební brána Edenred

je platební brána mezi Benefity Café a internetovým obchodem partnera. V případě zakoupení zboží nebo služeb oprávněnou osobou v e-shopu partnera budou automaticky odečteny body z Benefity Café, jejichž hodnota se rovná hodnotě zboží nebo služeb.

Benefitní poukázky:

Poskytovatel zabezpečí zprostředkování služeb v síti vybraných tělovýchovných, sportovních a kulturních zařízení a/nebo v síti vybraných vzdělávacích zařízení a/nebo v síti vybraných zdravotnických zařízení a/nebo v síti vybraných rekreačních zařízení a nákupu rekreace prostřednictvím poukázek:

☒ Edenred Multi

☐ Edenred Academica

☐ Edenred Sport&Kultura

☐ Edenred Medica

☐ Edenred Holiday

Stravenkové poukázky:

Poskytovatel zabezpečí závodní stravování pro zaměstnance Objednatele ve vybraných provozovnách označených emblémem Ticket Restaurant® prostřednictvím stravenkových poukázek:

☐ Ticket Restaurant®

Dárkové poukázky:

☐ Edenred Compliments

je univerzální dárková poukázka, která umožňuje nákup libovolného dárku v síti obchodních partnerů Poskytovatele.

☒ Edenred Card:

je multifunkční předplacená karta, která v sobě může obsahovat až dvě digitální peněženky - stravenkovou peněženku Ticket Restaurant® a volnočasovou peněženku Edenred Benefits. Edenred Card je personalizovaná karta na jméno držitele karty.

☒Edenred Benefits je volnočasová digitální peněženka nahraná na Edenred card, která umožňuje provádět bezhotovostní úhrady za zboží a služby na volnočasové účely ve smyslu § 6 odst. 9 písm. d) zákona č. 586/1992 Sb o daních z příjmů, v platném znění v partnerské síti Poskytovatele, a to prostřednictvím platebních terminálů.

☐ Ticket Restaurant® je stravenková digitální peněženka, která umožňuje úhradu ceny nebo části ceny stravování nebo nákupu potravin, které slouží k přímé spotřebě. Prostřednictvím digitální peněženky Ticket Restaurant® je zakázáno hradit nákup tabákových a alkoholických výrobků. Platba prostřednictvím peněženky Ticket Restaurant je omezena částkou 500 Kč na každých 24 hodin.

Ostatní:

☒ Benefit na fakturu

je formou nepeněžního plnění využívaný v případě, kdy nelze využít žádný z výše uvedených způsobů platby, tzn., že poskytovatel zboží / služby (partner) neakceptuje e-Ticket, platební bránu Edenred, benefitní poukázky nebo platbu prostřednictvím peněženky Edenred Benefits nahrané na Edenred Card. Při platbě formou benefitu na fakturu partner vystavuje fakturu (příp. zálohou fakturu) na Poskytovatele a Poskytovatel hradí zboží / službu partnerovi na účet ve lhůtě splatnosti, nejpozději však do 5 pracovních dnů.

3.3. Poskytovatel bude Objednateli dodávat veškeré poukázky vydávané v rámci jakéhokoliv z benefitů uvedených v bodě 3.2 na základě závazné objednávky prostřednictvím Benefity Café. Nespotřebované poukázky lze vrátit Poskytovateli do 15 dnů po skončení platnosti poukázek, přičemž Poskytovatel za ně Objednateli vrátí peníze, avšak v takovém případě bude Objednateli účtován poplatek ve výši 4 % z hodnoty poukázek.

3.4. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli a jeho zaměstnancům zákaznickou a technickou podporu Benefity Café na telefonním čísle 840 111 305 nebo e-mailové adrese: podpora@benefitycafe.cz za těchto podmínek:

- 8:00 – 16:30 hod. - zpracování všech typů požadavků,
- 16:30 – 19:00 hod. - příjem požadavků a blokace Edenred Card

3.5. Poskytovatel se zavazuje pro Objednatele zabezpečit technickou podporu při provozování Benefity Café a za jeho řádné součinnosti zabezpečí vykonání následujících činností:

[redacted]

3.5.1. provozování Benefity Café po technické stránce;
3.5.2. technickou údržbu Benefity Café;
3.5.3. odstraňování poruch funkčnosti Benefity Café;
3.5.4. obecná aktualizace Benefity Café tak, aby byl software v souladu a na úrovni obdobných dostupných řešení na trhu;
3.5.5. vykonání změn Benefity Café, aby byl systém v souladu s dostupnými technologiemi. Specifické požadavky Objednatele budou řešeny na základě dohody Smluvních stran.

3.6. Poskytovatel se zavazuje řešit požadavky Objednatele nebo jeho zaměstnanců ve lhůtách, které jsou stanoveny v příloze č.1.

3.7. Objednatel poskytuje zaměstnancům benefity do Benefity Café formou importu bodů (tzv. nabití), který provede Poskytovatel na základě objednávky Objednatele do 3 pracovních dnů. 1 bod = 1 Kč. Okamžikem nabití je zaměstnanec oprávněn benefity čerpat.

3.8. Poskytovatel se zavazuje zajistit, aby Benefity mohly být zaměstnanci Objednatele čerpány jen na takové služby, které splňují podmínky daňového osvobození podle ustanovení § 6 odst. 9 písm. d) zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, a je povinen plnění této povinnosti Objednateli kdykoliv na jeho výzvu prokázat, a to zejména doložením informací o tom, na jaké konkrétní služby byly jednotlivé benefitní body zaměstnanců čerpány.

4. ODMĚNA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

4.1. Odměna Poskytovatele za plnění předmětu této Smlouvy („**Odměna**") je stanovena v ceníku, který je nedílnou součástí této Smlouvy jako její příloha č. 2.

4.1.1. Standardní požadavek Objednatele, do kterého se řadí správa benefitního systému (např. úpravy interních benefitů), zásahy do grafiky a textu a další úpravy, které Poskytovatel v rámci Benefity Café standardně nabízí, je poskytován Objednateli v rámci Odměny uvedené v čl. 4.1.

4.1.2. Služby nad rámec ceníku a nad rámec podmínek poskytování technické a zákaznické podpory, budou poskytnuty za cenu, která bude vždy předmětem písemné dohody mezi Smluvními stranami.

4.2. Poskytovatel vystaví po skončení každého kalendářního měsíce Objednateli daňový doklad ve výši reálně vyčerpaných bodů za zboží a služby zprostředkované v Benefity Café a Odměny dle čl. 4.1. Objednatel je povinen uhradit Poskytovateli daňový doklad do 14 kalendářních dnů ode dne jeho doručení.

4.3. Objednateli náleží sleva ve výši 2 % z částky vyčerpané zaměstnanci v rámci volnočasových benefitů za rok 2020. Sleva bude objednateli poskytnuta formou dárkových poukázek Edenred Compliments a to do 31.1.2021.

4.4. Odměnu Poskytovatele za provedení a implementaci nestandardního požadavku podle čl. 5.1. si Smluvní strany vždy předem písemně ujednají dle náročnosti konkrétního nestandardního požadavku. Fakturace bude provedena po řádném předání nestandardního změnového požadavku Objednateli. Odměna za takový nestandardní požadavek bude splatná do 14 pracovních dnů ode dne doručení daňového dokladu Objednateli.

4.5. V případě prodlení Objednatele se zaplacením Odměny Poskytovateli podle čl. 4. 2. nebo čl. 4. 3., případně jakékoliv její části, je Poskytovatel oprávněn požadovat od Objednatele smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý započatý den prodlení a pozastavit poskytování služeb až do řádného zaplacení splatné Odměny. Právem Poskytovatele na smluvní pokutu není dotčeno jeho právo domáhat se náhrady škody.

5. APLIKACE NESTANDARDNÍCH POŽADAVKŮ

5.1. Nestandardním změnovým požadavkem je požadavek nad rámec ceníku a nad rámec podmínek poskytování technické a zákaznické podpory, vyjma požadavků vymezených v čl. 4.1.1.

5.2. Objednatel bude posílat nestandardní požadavek na e-mail uvedený výše v čl. 3. 4. této Smlouvy. Zadaný nestandardní požadavek bude obsahovat alespoň popis požadované změny, požadovaný termín předání Objednateli k akceptačnímu testování a akceptační kritéria.

5.3. Poskytovatel se zavazuje na zadaný nestandardní požadavek reagovat nejpozději do 14 kalendářních dnů a zaslat v této lhůtě Objednateli návrh řešení nestandardního požadavku, včetně jeho časové náročnosti a odměny Poskytovatele za implementaci a provedení nestandardního požadavku.

5.4. Objednatel se zavazuje sdělit Poskytovateli, zda požaduje provedení nestandardního požadavku, nejpozději do 30 kalendářních dnů od doručení návrhu řešení. V případě, že Objednatel nebude reagovat na změnový list v uvedené lhůtě, znamená to, že nesouhlasí s podmínkami uvedenými Poskytovatelem a Poskytovatel nestandardní požadavek ukončí bez realizace.

5.5. Pokud v průběhu samotné realizace Objednatel změní/zruší dříve odsouhlasený nestandardní změnový požadavek podle čl. 5.4. bude Poskytovateli hradit do doby oznámení Objednatele o změně/zrušení požadavku již prokazatelně vzniklé náklady spojené s realizací tohoto zrušeného/změněného nestandardního požadavku.

5.6. Poskytovatel se zavazuje řádně dokončený nestandardní požadavek předat Objednateli v dohodnutém termínu. Poskytovatel má nárok na jedno prodloužení dohodnutého termínu a to za předpokladu včasného informování Objednatele před uplynutím původně dohodnutého termínu.

5.7. Smluvní strany si písemně potvrdí předání a splnění nestandardního požadavku bez zjištěných vad.

[redacted]

6. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

6.1. Objednatel je oprávněn Benefity Café, nebo jakoukoliv jeho část či součást, použít výlučně k realizaci vnitřní politiky vůči jeho zaměstnancům a nesmí Benefity Café, respektive jeho část nebo součást, použít ani umožnit jeho použití na jiný účel, anebo třetí osobě bez souhlasu Poskytovatele.

6.2. Poskytovatel bude plnit předmět této Smlouvy v souladu s požadavky Objednatele a jeho pokyny pokud budou v souladu se všeobecnými právními předpisy a pokud budou podle uvážení Poskytovatele vhodné, anebo účelné. V případě nevhodnosti pokynů Objednatele ho Poskytovatel upozorní na uvedenou skutečnost, a takovými pokyny se bude řídit jen v případě, pokud Objednatel výslovně bude trvat na jejich dodržení navzdory obeznámení Poskytovatele o jejich nevhodnosti, Poskytovatel však nezodpovídá za škodu způsobenou přímo, anebo nepřímo v důsledku těchto nevhodných pokynů.

7. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

7.1. Každá smluvní strana zodpovídá druhé smluvní straně za škodu vzniklou porušením povinnosti vyplývající jí z této Smlouvy.

7.2. Poskytovatel nezodpovídá Objednateli za škodu vzniklou Objednateli v důsledku jednání či opomenutí jednat třetí osoby. Poskytovatel nezodpovídá za škodu vzniklou Objednateli v důsledku okolnosti nezávislé na vůli Poskytovatele, které Objednatel nemohl ani při vynaložení přiměřené péče zabránit nebo za prodlení či škodu způsobenou třetími osobami.

7.3. Poskytovatel nezodpovídá Objednateli za škodu způsobenou nesprávným či neoprávněným používáním Benefity Café.

8. AUTORSKÁ A PŘÍBUZNÁ PRÁVA

8.1. Objednatel bere na vědomí, že Benefity Café je dílem, na které se vztahuje autorskoprávní ochrana. Tato ochrana se nevztahuje na grafiku, texty, loga a další složky dodané Objednatelem. Objednatel bere na vědomí, že součástí Benefity Café je Cafeteria Software, který je samostatným dílem, na který se vztahuje autorskoprávní ochrana.

8.2. Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněný udělit Objednateli právo používat Benefity Café včetně jeho součástí, a to na účely realizace vnitřní politiky Objednatele. Poskytovatel uzavřením této Smlouvy uděluje Objednateli právo používat Benefity Café včetně jeho součástí, přičemž uvedené právo je časově omezené na období účinnosti této Smlouvy a územně omezené územním rozsahem území České republiky, přičemž právo používat Benefity Café má charakter nevýhradní licence. Odměna za udělení souhlasu používat Benefity Café ve smyslu tohoto bodu je zahrnutá v odměně Poskytovatele ve smyslu čl. 4.1. této Smlouvy.

8.3. Objednatel není oprávněný udělit oprávnění používat Benefity Café třetí osobě Uvedené se nevztahuje na používání Benefity Café zaměstnancům Objednatele, popřípadě osob kapitálově propojených s Objednatelem, na které se vztahují práva a povinnosti této Smlouvy.

8.4. Objednatel není oprávněn převést oprávnění používat Benefity Café na třetí osobu.

9. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

9.1. Objednatel prohlašuje a uzavřením této Smlouvy potvrzuje, že zpracovává osobní údaje jeho zaměstnanců v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a dalšími obecně závaznými předpisy a v souladu se souhlasem zaměstnance Objednatele uděleným prostřednictvím Benefity Café.

9.2. Smluvní strany současně s touto smlouvou uzavírají též Smlouvu o zpracování osobních údajů, která detailněji upravuje vzájemná práva a povinnosti v oblasti zpracování osobních údajů.

10. DORUČOVÁNÍ

10.1. Dokumenty týkající se vzniku, ukončení nebo změny této Smlouvy musí být činěny písemnou formou a doručeny druhé smluvní straně osobně, anebo prostřednictvím jiného subjektu (např. pošty), na adresy uvedené v záhlaví této Smlouvy, případně na adresy oznámené druhé smluvní straně po dobu trvání této Smlouvy. Doručení písemnosti nastává dnem jejího převzetí druhou smluvní stranou. Písemnost se považuje za doručenou i dnem, kdy druhá strana zásilku odmítla převzít případně uplynutím lhůty k převzetí zásilky u subjektu, který byl povinen ji doručit.

10.2. Smluvní strany se dohodly, že ostatní komunikace než ta uvedená v čl. 1.1 může být činěna rovněž elektronickou poštou, anebo faxem nebo telefonicky a to takto:

- v případě Poskytovatele: [redacted]
- v případě Objednatele: [redacted]

Písemnost se považuje za dor[redacted]

11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

11.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnost a účinnost dnem jejího podpisu Smluvními stranami, na platnost jejích změn a doplnění je potřebná písemná forma.

[redacted]

11.2. Objednatel nebo Poskytovatel je oprávněn ukončit Smlouvu bez uvedení důvodu písemnou výpovědí s výpovědní dobou 3 (tři) měsíce. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně. Výpověď se považuje za doručenou uplynutím třetího pracovního dne od jejího prokazatelného odeslání. Smluvní strany si ujednávají možnost ukončení Smlouvy vzájemnou písemnou dohodou.

11.3. V případě ukončení této smlouvy je Poskytovatel povinen předat Objednateli vyúčtování s přehledem čerpání benefitů jednotlivými zaměstnanci, z nějž bude zejména jednoznačně patrné, kolik bodů/benefitů kterému zaměstnanci k okamžiku ukončení smlouvy zbývalo k vyčerpání a k jakému datu měly které body expirovat. Vyúčtování je Poskytovatel povinen předat Objednateli do 30 dnů od ukončení smlouvy, jinak je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč.

11.4. Vztahy mezi Smluvními stranami neupravené touto Smlouvou se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami pro Obchodní smlouvu (dále jen „VOP"), jejichž aktuální verze je k dispozici na www.edenred.cz, a které tvoří v souladu s příslušnými ustanoveními právních předpisů nedílnou součást této Smlouvy a jsou přílohou č. 3 této Smlouvy. Součástí této Smlouvy je i ceník Poskytovatele, který je přílohou č. 2. Podpisem této Smlouvy Objednatel potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem VOP a ceníku, jakož i dalších dokumentů, na které se ve VOP nebo v ceníku odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Objednatel tímto prohlašuje, že ho Poskytovatel upozornil na ustanovení, která odkazují na VOP a ceník stojící mimo vlastní text smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Objednatel bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených ve VOP nebo v ceníku může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

11.5. Tato Smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Vztahy vyplývající z této Smlouvy budou řešeny podle českého práva.

11.6. Objednatel uzavřením této Smlouvy uděluje Poskytovateli souhlas s poskytováním, respektive zasíláním reklamních a marketingových informací Poskytovatelem, anebo jím určenou třetí osobou Objednateli.

11.7. O uzavření této smlouvy rozhodl Ing. Robert Plechatý, tajemník magistrátu města Chomutova, v souladu s metodickým pokynem pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu č. 011/03-17 schváleným usnesením Rady statutárního města Chomutova č. 174/17 ze dne 20. 3. 2017.

11.8. Smluvní strany berou na vědomí, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona o svobodném přístupu k informacím a že statutární město Chomutov jako povinný subjekt má povinnost na žádost žadatele poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy. Smluvní strany dále souhlasí se zveřejněním této smlouvy a jejích případných dodatků v registru smluv zřízeném zák. č. 340/2015 Sb.

11.9. Smluvní strany prohlašují, že svou vůli v této Smlouvě projevily svobodně a vážně, určitě a srozumitelně, že Smlouva nebyla uzavřena za nápadně nevýhodných podmínek, s jejím obsahem souhlasí po přečtení bez výhrad, doplňků a jiných změn a na znamení souhlasu ji vlastnoručně podepisují.

Za Objednatele/Klienta 17. 03. 2020

Jméno: JUDr. Marek Hrabáč

Pozice: primátor města Chomutov

D[redacted]

P[redacted]

Za Poskytovatele/Edenred CZ

Jméno: Ing. Jitka Jandová

Pozice: Cafeteria Sales & Implementation Manager

Datum: 17. 3. 2020

Podpis[redacted]

T: 234 662 340
klient-cz@edenred.com
IČ: 247 45 391

[redacted]

Příloha č. 1

Podmínky poskytování technické a zákaznické podpory Benefity Café

1.1. Poskytovatel se zavazuje, za účelem zajištění užívání Benefity Café Objednatelem, resp. jeho uživatelů, zajišťovat technickou údržbu Benefity Café v rozsahu, která je potřebná k zajištění funkčnosti Benefity Café, respektive jeho součásti, po dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy.

1.2. Poskytovatel má právo 3 x měsíčně na tzv. „okno údržby" po předchozím ohlášení Objednateli.

1.3. Jakoukoliv vadu funkčnosti Benefity Café, respektive jeho části nebo součásti („**vada**") je Objednatel i uživatel oprávněn/povinen bez zbytečného odkladu oznámit Poskytovateli, respektive jím určené osobě.

1.4. Vada se má za nahlášenou okamžikem přijetí e-mailu nebo tel. hovoru na telefonní číslo nebo emailovou adresu, které jsou uvedeny v článku č. 3.4. Smlouvy.

1.5. Vadou se rozumí jakákoli vada poskytovaných plnění a služeb dle této Smlouvy, která brání ve využívání poskytovaných funkcionalit Benefity Café. Funkcionalitami jsou myšleny, jak standardní funkce obsažené v dodané základní verzi systému, tak i veškerá objednaná zákaznická řešení dodaná Poskytovatelem. Vady je potřeba klasifikovat z pohledu důležitosti na chod systému nebo využívaní poskytované funkčnosti dle následující klasifikační tabulky, klasifikaci vad provádí Poskytovatel.

Incident	**Doba odezvy**	**Doba začátku řešení**
Technická podpora		
Kritický (Aplikace zcela selhala, nebo je rozsáhle poškozena. Některé nebo všechny části portálu podporující hlavní procesy selhaly a jsou zcela nefunkční nebo je jejich funkčnost omezena tak, že je kritickým způsobem ovlivněna činnost aplikace. Zároveň neexistuje postup pro náhradní řešení a problém ani nelze dočasně překlenout užitím běžných postupů.)	Okamžitě	Nejpozději 1 hodina. Poskytovatel je povinen zahájit odstraňování vady bez zbytečného odkladu a vadu odstraňovat bez neodůvodněného přerušení. Odstranění závady bude v nezbytně nutném čase.
Vysoký (Poruchy, které při používání a využívání Aplikace či Systému způsobují provozní problémy, ale neznemožňují provoz, anebo vzniklé problémy lze dočasně řešit náhradním řešením)	30 minut	Poskytovatel je povinen informovat o plánu odstranění závady a jejím časovém harmonogramu nejpozději do 4 hodin od nahlášení závady.
Standardní (Aplikace či Systém je provozovatelný, problémy neovlivňují funkcionalitu a způsobují pouze drobné potíže na straně Objednatele/uživatele bez vlivu na věcnou funkčnost.)	4 hodiny	Poskytovatel je povinen informovat o plánu odstranění závady a jejím časovém harmonogramu nejpozději do 48 hodin od nahlášení závady.
Druh požadavku	**Doba odezvy**	**Doba vyřešení**
Zákaznická podpora pro Objednatele		
Provozní požadavek / správa systému (import bodových / zaměstnaneckých dat mimo domluvené termíny, požadavky na reporting, změny zaměstnaneckých dat / účtů /změna bodového nároku, statusů, skupin..	2 pracovní dny	72 hodin přes zákaznickou podporu Okamžitě/online samosprávou přes klientskou administraci portálu
Obsahové změnové požadavky (aktualizace textů v portále, upload požadovaných dokumentů do cafeterie,	2 pracovní dny	1 týden přes zákaznickou podporu Okamžitě/online samosprávou přes klientskou administraci portálu
Technické / funkční změnové požadavky (konfigurační změny)	2 pracovní dny	Dle rozsahu / náročnosti požadovaných změn

1.6. Doba určená v hodinách a minutách je uplatňována po dobu, po kterou Poskytovatel poskytuje službu infolinky pro zpracování všech typů požadavků dle čl. 3.4. Smlouvy.

1.7. Pokud není vada výslovně uvedena ve výčtu uvedeném v tabulce výše, bude kategorizována po vzájemné dohodě Smluvních stran.

1.8. Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel je oprávněný plnit předmět této Smlouvy osobně, anebo prostřednictvím třetí osoby, respektive třetích osob. Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel je oprávněný vykonávat technickou podporu provozování Benefity Café osobně, anebo zabezpečit její vykonávání prostřednictvím třetí osoby, respektive třetích osob. Třetí osobou se dle tohoto článku smlouvy rozumí dodavatel Poskytovatele, který pro Poskytovatele dodává služby spojené s Cafeteria Softwarem nebo Benefity Café. Poskytovatel odpovídá za třetí osoby dle tohoto odstavce tak, jako by plnil sám.

1.9. Místo plnění předmětu této Smlouvy určí Poskytovatel.

[redacted]

1.10. Jakákoliv lhůta na splnění povinnosti, anebo závazku uvedená v této Smlouvě se přiměřeně prodlužuje o období prodlení Objednatele s poskytnutím součinnosti potřebné pro plnění předmětu této Smlouvy a taktéž o období, během kterého okolnost mimo kontrolu Poskytovatele maří plnění předmětu této Smlouvy. V případě že Objednatel neposkytuje Poskytovateli dostatečnou součinnost nezbytnou pro řádné a včasné plnění této Smlouvy, je Poskytovatel povinen na tuto skutečnost Objednatele bezodkladně písemně upozornit s uvedením konkrétních případů nedostatečné součinnosti a výzvou k nápravě, v opačném případě se má za to, že Objednatel poskytoval Poskytovateli dostatečnou součinnost. Okolnostmi mimo kontrolu Poskytovatele jsou pouze případy vyšší moci, nikoliv však již např. zpoždění způsobené subdodavateli Poskytovatele.

Za Objednatele/Klienta

Jmé[redacted]

Pod

Za Poskytovatele/Edenred CZ

Jméno: Ing. Jitka Jandová

Podpis[redacted]

Edenred CZ s. r. o.
Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín
T: 234 662 340
klient-cz@edenred.com
IČ: 247 45 391

[redacted]

Příloha č. 3

Všeobecné obchodní podmínky k Obchodní smlouvě společnosti Edenred CZ

Úvodní ustanovení

Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP") upravují práva a povinnosti smluvních stran vyplývající ze smlouvy uzavřené mezi společností Edenred CZ s.r.o., IČO: 247 45 391, se sídlem Praha 8, Pernerova 691/42, PSČ 186 00, která je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 170804 (dále jen „Dodavatel") a Odběratelem (dále společně jako „smluvní strany"). Způsoby uzavření smlouvy mezi smluvními stranami jsou popsány dále.

VOP upravují práva a povinnosti smluvních stran, pokud smlouva nebo jiné písemné ujednání smluvních stran nestanoví jinak.

Práva a povinnosti smluvních stran

Po dobu, kdy jsou v oběhu nebo vydávány samostatné karty Ticket Restaurant® Card nebo Edenred Benefits Card, vztahují se na ně tyto VOP a jejich příslušná ustanovení přiměřeně.

Povinností Dodavatele je dodávat Odběrateli na základě jeho objednávky poukázky zabezpečené proti zfalšování, kdy poukázkou se rozumí papírová poukázka Ticket Restaurant®, Edenred Sport&Kultura, Edenred Academica, Edenred Medica, Edenred Junior, Edenred Holiday, Edenred Compliments, Edenred Čistý a Edenred Multi (dále jen „Poukázky"). Poukázkou se dále rozumí i elektronická poukázka Ticket Restaurant® na kartě Ticket Restaurant® Card nebo Edenred Card (dále jen „TRC" a „EC") a elektronická poukázka Edenred Benefits na kartě Edenred Benefits Card nebo Edenred Card (dále jen „EBC" a „EC").

Jednotlivé Poukázky může uživatel uplatnit ve vybraných provozovnách smluvních partnerů Dodavatele, jež jsou zpravidla označeny logem symbolizujícím možnost uplatnění Poukázky u smluvního partnera Dodavatele a současně uvedeny na webových stránkách Dodavatele.

Edenred card (dále jen „EC") je multifunkční předplacená karta vydaná společností PrePay technologies Ltd., zapsané pod číslem 4008083 v Anglii a Walesu, se sídlem 3 Sheldon Square, 6th Floor, Londýn W2 6HY, Spojené království (dále jen „PPS") na základě licence Mastercard s přiděleným osobním identifikačním číslem (PIN), která v sobě může obsahovat až dvě digitální peněženky – stravenkovou (TR) a volnočasovou (EB). Edenred Card je personalizovaná karta na jméno Držitele karty, která umožňuje kontaktní i bezkontaktní platby na platebních terminálech.

Edenred Benefits (dále jen „EB") je volnočasová digitální peněženka na Edenred Card, která umožňuje provádět bezhotovostní úhrady za zboží a služby na účely podle § 6 odst. 9 písm. d) zákona o daních z příjmů, v platném znění.. Peněženkou Edenred Benefits se také rozumí dříve vydávaná samostatná karta Edenred Benefits Card (dále také „EBC"). Prostředky nabité v rámci digitální peněženky EB nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku. Platba prostřednictvím peněženky EB je omezena částkou 20 000 Kč na den, to neplatí pro samostatně vydávané karty EBC.

Ticket Restaurant® (dále jen „TR") je stravenková digitální peněženka, která umožňuje úhradu ceny nebo části ceny stravování nebo nákupu potravin, které slouží k přímé spotřebě. Prostřednictvím digitální peněženky TR je zakázáno hradit nákup tabákových a alkoholických výrobků. Prostředky nabité v rámci digitální peněženky TR nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku. TR se rozumí také dříve vydávaná samostatná karta Ticket Restaurant® Card. Platba prostřednictvím peněženky TR je omezena částkou 500 Kč na den.

Benefity Café se rozumí online systém pro správu zaměstnaneckých benefitů (tzv. cafeterie).

Uzavření smlouvy

Dodavatel poskytuje své služby na základě smlouvy. Odběratel je oprávněn zaslat Dodavateli objednávku, která je považována za návrh smlouvy a stává se závazným okamžikem jejího doručení Dodavateli.

Dodavatel si vyhrazuje právo odmítnout objednávku do 7 pracovních dnů, pokud ji podal Odběratel, který v minulosti porušil své povinnosti vůči Dodavateli, nebo by r ealizace objednávky byla v rozporu s právními předpisy.

Smlouva mezi Dodavatelem a Odběratelem je uzavřena jedním z následujících způsobů:

a) v listinné podobě v případech, kdy se na tom smluvní strany dohodnou nebo to Dodavatel požaduje;
b) potvrzením objednávky Odběrateli, pokud o takové potvrzení Odběratel výslovně požádal;
c) konkludentně okamžikem zahájení plnění v souladu s objednávkou Odběratele učiněnou prostřednictvím elektronického objednávkového formuláře Dodavatele;
d) zasláním písemné nabídky ze strany Dodavatele Odběrateli a jejím písemným potvrzením ze strany Odběratele, přičemž za dodržení písemné formy se považuje rovněž potvrzení prostřednictvím elektronické pošty.

Objednávání a doručování papírových poukázek

V případech podle předchozího čl. písm. a) a d) Dodavatel zahájí plnění dle smlouvy, resp. dodávku poukázek až na základě objednávky Odběratele, která musí být provedena zejména jedním z následujících způsobů:

- osobně na pobočce Dodavatele,
- na webových stránkách www.edenred.cz formou on-line formuláře,
- objednávka Poukázek zaslaná elektronickou poštou na adresu objednavky-cz@edenred.com,
- v případě, že Odběratel objedná Poukázky před zaplacením předchozí objednávky, a to za podmínky, že není v prodlení, je srozuměn s tím, že proces objednávky bude nestandardní (prostřednictvím zákaznického centra Dodavatele na tel. čísle: 234 662 340) a zahájení plnění objednávky je závislé na posouzení dodavatele.

Každá objednávka provedená osobně, telefonicky, prostřednictvím datové schránky, elektronické pošty nebo faxu je zpoplatněna jednorázovým poplatkem 50,- Kč bez DPH. Objednávky provedené na webových stránkách www.edenred.cz formou on-line formuláře nejsou zpoplatněny.

Objednávka je závazná dnem jejího doručení Dodavateli. V případě zrušení objednávky, na kterou již Dodavatel začal plnit, je dodavatel oprávněn účtovat Odběrateli storno poplatek ve výši 4 % z objemu dané objednávky.

Poukázky jsou doručovány jedním z následujících způsobů:

- osobně – Odběratel si může poukázky osobně vyzvednout na pobočkách dodavatele na základě platby v hotovosti nebo prokázání provedení úhrady a s dokladem totožnosti, kdy osoba jednající jménem odběratele musí na výzvu dodavatele prokázat své oprávnění jednat jménem Odběratele,
- poštou – prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb (po celé České republice),
- kurýrem – prostřednictvím kurýra na území hl. m. Prahy.

Vrácení nespotřebovaných Poukázek k proplacení je možné, jsou-li doručeny Dodavateli nejdéle do 15 kalendářních dnů po skončení doby platnosti Poukázek.

Dodavatel je oprávněn účtovat Odběrateli skartační poplatek ve výši 4 % (minimálně 100 Kč) z objemu vrácených Poukázek, není- li v Ceníku uvedeno jinak.

Platnost papírových Poukázek je uvedena na přední straně Poukázky. Papírová Poukázka Ticket Restaurant® je platná od 1. října do 31. prosince následujícího kalendářního roku. Papírové Poukázky Edenred Benefits mají platnost 21 měsíců, a to od 1. dubna do 31. prosince následujícího roku.

Platnost prostředků nabitých v rámci peněženky

Platnost Edenred Card, TRC a EBC je 36 měsíců. Prostředky nabité v rámci peněženky TR na EC nebo na TRC jsou platné v případě nabití v období od 1. ledna do 30. září daného kalendářního roku vždy do 31. prosince daného kalendářního roku a v případě nabití v období od 1. října do 31. prosince daného kalendářního roku vždy od 1. října daného kalendářního roku do 31. prosince následujícího kalendářního roku. Prostředky nabité v rámci peněženky EB nebo na EBC jsou platné 24 měsíců od nabití. Po uplynutí této lhůty není možné tyto prostředky použít.

Karta EC, EBC nebo TRC funguje na principu předplacené karty, provedením platby se sníží výše prostředků nabitých v rámci příslušné peněženky. Hodnota transakce nemůže být větší než hodnota zůstatku v příslušné peněžence.

Kartu EC, EBC nebo TRC není možné použít k výběru peněžních prostředků z bankomatu ani pro výběr hotovosti při platbě ve vybraných provozovnách (služba cash back). Výměna elektronických prostředků za peněžní prostředky není možná. Elektronické prostředky budou vždy v národní měně České republiky.

Dodavatel na základě objednávky Odběratele zajistí distribuci EC, EBC nebo TRC jednotlivým zaměstnancům Odběratele („Držitelé karty"). EC je personalizovaná karta a nese identitu Držitele karty.

Odběratel je povinen poskytnout Dodavateli jméno, příjmení, e-mailovou adresu a datum narození všech zaměstnanců Odběratele, pro které karty objednává. Tyto údaje jsou nezbytné pro vydání karty.

Společná ustanovení pro karty Edenred

Dodavatel může během platnosti této smlouvy odmítnout objednávku Odběratele na nabití nebo dobití karty, pokud má Odběratel vůči Dodavateli nevyrovnané závazky.

Dodavatel zůstane vlastníkem karet, ale poskytne Držitelům karet právo užít prostředky do hodnoty nabité na příslušné kartě.

Všechna práva spojená s elektronickými prostředky (jako je např. právo na proplacení nevyužité částky) zůstává Dodavateli a není převáděno na Držitele karet nebo na Odběratele.

V případě exspirace karty Dodavatel zajistí vydání nové karty na základě objednávky Odběratele provedené 30 dní před skončením platnosti původní karty. Aktivací nové karty dojde k převedení hodnoty dosud nevyčerpaných prostředků na novou kartu automaticky. V případě, že po skončení platnosti TRC nebo EBC dojde k vydání EC, převedou se nevyčerpané prostředky do příslušné peněženky na EC na žádost Držitele karty.

Pokud dojde ke ztrátě nebo odcizení karty, Držitel karty je oprávněn provést dočasnou nebo trvalou blokaci karty, a to prostřednictvím svého kartového on-line účtu nebo přes infolinku. Obdobným způsobem je možné kartu odblokovat. V případě blokace trvalým způsobem již není možné kartu odblokovat.

V případě vydání náhradní karty je zůstatek dle výše zůstatku na původní kartě ke dni následujícímu po dni blokace karty převeden do odpovídající peněženky na Edenred Card. V případě samostatně vydávané TRC nebo EBC se zůstatek převede automaticky na náhradní TRC nebo EBC, která

bude vydána na základě odsouhlasení Odběratele. V případě vydání EC jako náhrady za samostatnou kartu TRC a EBC si nevyčerpané prostředky z TRC a EBC může Držitel karty převést do odpovídající peněženky na EC na základě jeho elektronické žádosti podané prostřednictvím kartového účtu na www.edenred.cz.

Při vydání náhradní karty z důvodu její trvalé blokace (např. při ztrátě či odcizení karty) je Držitel karty povinen uhradit poplatek dle Ceníku. Poplatek za vydání náhradní karty nesmí být hrazen z prostředků nabitých na kartě nebo z prostředků v rámci příslušné peněženky v Benefity Café.

Objednávání a doručování Edenred Card

Dodavatel se zavazuje dodat Odběrateli karty do 10 pracovních dní od zaplacení objednávky Dodavateli, nestanoví-li smlouva jinak. Zaplacením se rozumí připsání peněžních prostředků na účet Dodavatele.

Spolu s kartou zabezpečí Dodavatel dodání aktivačního kódu. Na základě tohoto kódu je možné kartu aktivovat, a to způsobem, který stanoví pravidla používání karty (dále jen „Pravidla používání") a/nebo průvodní dopis dodaný spolu s kartou. Odběratel je povinen zajistit, aby se každý Držitel karty před převzetím karty seznámil s pravidly používání karty a s podmínkami zpracování osobních údajů Držitelů karet.

Dodavatel je oprávněn kdykoli rozhodnout o předčasném zrušení platnosti karty, a to v případě pokusu použít kartu k jinému než určenému účelu nebo při podezření z trestné činnosti. V takovém případě zaniká dnem předčasného zrušení platnosti karty platnost prostředků na kartě a Odběratel ani Držitel karty nemají právo na jakékoliv plnění z titulu zaniklých Poukázek.

K vydání EC dojde na základě zájmu a objednávky Odběratele, v případě jejího odsouhlasení Dodavatelem nebo na základě obchodního rozhodnutí Dodavatele o zrušení samostatných TRC a/nebo EBC karet anebo o ukončení jejich vydávání pro danéhoOdběratele.

Dobíjení peněženek TR a/nebo EB

Digitální peněženka TR nebo EB bude nabita na základě písemné objednávky Odběratele, a to buď prostřednictvím e-mailu na objednávky-cz@edenred.com nebo prostřednictvím online formuláře nacházejícího se na www.edenred.cz. Dodavatel je oprávněn odmítnout neúplnou nebo nesprávnou objednávku Odběratele. O odmítnutí nesprávné nebo neúplné objednávky informuje Dodavatel Odběratele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 2 pracovních dnů.

Dodavatel se zavazuje nabít peněženku TR a/nebo EB dle podmínek stanovených ve smlouvě, nejpozději však do pěti pracovních dnů ode dne uhrazení objednávky Odběratelem. V případě zrušení objednávky po zahájení jejího plnění je Dodavatel oprávněn účtovat Odběrateli smluvní pokutu ve výši 4 % z objemu nabíjených prostředků na peněženku.

Digitální peněženka je aktivní okamžikem připsání prostředků ve prospěch dané peněženky v případě, že je karta aktivována.

Po termínu exspirace nevyčerpaných prostředků na peněžence uživatele v Benefity Café budou tyto prostředky automaticky převedeny na jeho EBC nebo do příslušné peněženky na EC.

Práva a povinnosti smluvních stran v souvislosti s fakturací

Dodavatel je oprávněn změnit fakturační podmínky Odběratele v případě, že bude Odběratel v prodlení se splatností více než 5 týdnů nebo bude v prodlení se splatností opakovaně, tj. nejméně třikrát (3x) v průběhu jednoho kalendářního roku. V případě prodlení se splatností je Dodavatel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % za každý den prodlení.

Na základě objednávky je Odběrateli vystavena faktura, která je zaslána elektronicky zdarma, přičemž Dodavatel vystaví samostatnou fakturu na objednávku vydání a dobití EC a samostatnou fakturu na objednávku vydání a dobití karet TRC a EBC. V případě požadavku Odběratele na zaslání faktury v papírové podobě je toto zaslání zpoplatněno částkou 50 Kč. Poplatek za vydání EC se řídí dle objednávky dobití prostředků do odpovídající elektronické peněženky, nebylo-li písemně dohodnuto jinak.

Zpracování osobních údajů smluvními stranami

Odběratel bere na vědomí, že Dodavatel při plnění smlouvy zpracovává osobní údaje v roli správce, a to z důvodu, že sám určuje účely a prostředky zpracování, tedy rozhoduje jaké osobní údaje, jakými způsoby a pro jaké účely bude Dodavatel zpracovávat. Dodavatel v roli správce zpracovává zejména identifikační a kontaktní údaje osob vystupujících na straně Odběratele a další údaje potřebné k plnění smlouvy s Odběratelem (např. údaje k plnění objednávky, údaje předané Odběratelem za účelem plnění smlouvy o jeho zaměstnancích resp. o Držitelích karet). Dodavatel zpracovává osobní údaje v postavení Správce také v případech, kdy zpracovává osobní údaje na základě svého oprávněného zájmu, na základě souhlasu či z důvodu plnění právních povinností (např. pro účely marketingu, na ochranu svých nároků). Bližší informace o zpracování osobních údajů Dodavatelem jsou popsány v dokumentu „Zásady zpracování osobních údajů" uveřejněném na webových stránkách Dodavatele. Odběratel uzavřením smlouvy potvrzuje, že se seznámil se Zásadami zpracování osobních údajů. Dodavatel a Odběratel prohlašují, že vůči sobě nejsou v postavení společných správců.

Dodavatel nese odpovědnost za zpracování osobních údajů Odběratele a uživatelů/Držitelů karet v roli správce. Dodavatel zpracovává osobní údaje v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „Nařízení"). Dodavatel přijal a udržuje přiměřená ochranná a bezpečnostní opatření ve smyslu článků 25 a 32 Nařízení, a tyto průběžně aktualizuje. Dodavatel na žádost poskytne Odběrateli bližší informace o přijatých technických a organizačních opatřeních.

Odběratel samostatně odpovídá v plném rozsahu za vlastní zpracování osobních údajů, které činí v roli správce.

Smluvní strany si dle potřeby poskytnou nutnou součinnost a informace potřebné k naplňování práv subjektů údajů, jejichž osobní údaje jsou předmětem zpracování smluvními stranami.

Odpovědnost

V případě reklamace služeb poskytnutých dle těchto VOP se vztahy Odběratele a Dodavatele řídí platnými právními předpisy s tím, že Dodavatel je povinen vyřídit reklamaci do 30 dnů a Odběratel je povinen reklamaci uplatnit co nejdříve po tom, co se o vadě dozvěděl, nejpozději do jednoho měsíce po obdržení objednávky.

Dodavatel neručí za kvalitu služeb, zboží nebo jiných benefitů, které jsou na základě Poukázek poskytovány třetími osobami. Případné reklamace na kvalitu služeb, zboží nebo jiných dohodnutých benefitů řeší Odběratel přímo s třetí osobou.

Závěrečná ustanovení

VOP se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění. Veškeré spory ze smlouvy a těchto VOP budou především řešeny smírnou cestou, a pokud nedojde ke smíru mezi smluvními stranami, jsou k řešení sporu příslušné obecné soudy v České republice.

Smluvní strany se dohodly, že tyto VOP a Ceník mohou být měněny následujícím postupem: Dodavatel je oprávněn navrhovat změny VOP a Ceníku, zejména v návaznosti na změny právních předpisů nebo změnu obchodních podmínek na relevantním trhu, v zájmu zlepšení kvality poskytovaných služeb odběratelům a s ohledem na obchodní cíle Dodavatele. Dodavatel oznámí Odběrateli změnu VOP/Ceníku na e-mailovou adresu Odběratele uvedenou ve smlouvě, a to nejméně 14 dní před navrhovaným dnem účinnosti změny Pokud Odběratel písemně neodmítne změnu VOP/Ceníku nejpozději v poslední pracovní den před navrhovaným dnem účinnosti, platí, že s touto změnou souhlasí. Smluvní strany mají právo vypovědět smlouvu v případě, že Odběratel písemně odmítne změnu VOP/Ceníku. Toto ustanovení se použije i pro změnu Ceníku.

Pro smluvní vztah mezi Odběratelem a Dodavatelem se vylučují tato ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů: § 556 odst. 2, § 558 odst. 2, § 564, § 1740 odst. 3, § 1751 odst. 2, § 1752 odst. 2, § 1799, § 1800, § 1978 odst. 2 a § 1805 odst. 2., § 2050. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že žádný závazek podle této Smlouvy není fixním závazkem podle § 1980 Občanského zákoníku.

Tyto VOP jsou účinné od 1.2.2020.

Ceník - příloha č. 2

Implementace cafeterie Benefity Café		
Položka	Standardní cena	Cena po slevě
Kompletní nastavení cafeterie v rozsahu objednávky (CWO)	✓	✓
Project management a Consulting související s implementací	✓	✓
Zajištění komunikační kampaně v rozsahu objednávky (CWO)	✓	✓
Kompletní nastavení cafeterie (cena za zřízení aplikace)	**78 500,00 Kč**	**0,00 Kč**

Provoz a podpora Základní provoz		
Položka	**Standardní cena**	**Cena po slevě**
Poplatek za uživatele - měsíčně	✓	✓
Klientská administrace	✓	✓
Standardní reporty	✓	✓
Uživatelská Podpora 8/5	✓	✓
Klientská Podpora 8/5	✓	✓
Technická podpora 8/5	✓	✓
Konfigurační změny systému po spuštění (design, nastavení, úpravy interních benefitů)	✓	✓
Sociální a komunikační funkce (ankety, newslettery, pop-up okna)	✓	✓
Kompletní cena za provoz měsíčně	**4 000,00 Kč**	**0,00 Kč**

Extra varianty		
Položka	**Standardní cena**	**Cena po slevě**
Implementace dostupných rozšiřujících funkcionalit po spuštění systému (cena za modul)	5 000,00 Kč	0,00 Kč
Implementace a vývoj funkcionalit / modulů na míru (cena za hodinu)	1 000,00 Kč	1 000,00 Kč
Změnové požadavky s nutností vývoje	dle rozsahu	dle rozsahu
Dodatečné školení zaměstnanců (více než 1 den úvodního školení, po více skupinách – 1 skupina max. 100 zaměstnanců)	8 000,00 Kč	8 000,00 Kč
Aktivační balíčky pro zaměstnance bez PC (distribuce pro všechny zaměstnance při zavedení cafeterie)/ ks	n/a	ZDARMA
Aktivační balíčky pro zaměstnance bez PC (distribuce pro zaměstnace po zavedení cafeterie) – cena za 1 aktivační balíček	n/a	20,00 Kč
Aktivační balíčky pro zaměstnance bez PC (distribuce pro zaměstnace po zavedení cafeterie) – Formou excelovské tabulky	n/a	ZDARMA

Poplatky a provize za benefity čerpané přes cafeterii			
Provize z čerpání	**Standardní cena**	**Cena po slevě**	**Kdo hradí**
Edenred Multi (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Edenred Sport&Kultura (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Edenred Holiday (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Edenred Medica (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Edenred Academica (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Edenred e-Ticket (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Platební brána Edenred (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Edenred Benefits Card (provize z čerpání)	2,00%	0,00%	klient
Benefit na fakturu	10,00%	0,00%	zaměstnanec
Poplatky karta	**Standardní cena**	**Cena po slevě**	**Kdo hradí**
Edenred Benefits Card (personalizovaná karta vydání individuálně zaměstnan	100,00 Kč	ZDARMA	zaměstnanec
Edenred Benefits Card (personalizovaná karta vydání hromadně)	100,00 Kč	ZDARMA	klient
Edenred Benefits Card (znovuvydání karty v případě ztráty, odcizení)	150,00 Kč	100,00 Kč	zaměstnanec
Edenred Benefits Card (obnova karty po exspiraci)	40,00 Kč	ZDARMA	klient
Dopravné	**Standardní cena**	**Cena po slevě**	**Kdo hradí**
Dopravné (poukázky) - hromadné (na centrálu/pobočku)	350,00 Kč	ZDARMA	klient
Dopravné (poukázky) – individuální (kamkoliv po ČR)	50,00 Kč	50,00 Kč	zaměstnanec
Dopravné karta hromadné (nová, znovuvydání karty v případě exspirace)	350,00 Kč	ZDARMA	klient
Dopravné karta individuální (nová, znovuvydání karty v případě ztráty/odcizení	50,00 Kč	50,00 Kč	zaměstnanec

Uvedené ceny jsou bez DPH.

V Praze dne 17. 3. 2022

podpis poskytovatele: [redacted]

Edenred CZ s.r.o.

V Chomutově dne [redacted]

podpis objednatele:

Statutární město Chomutov [redacted]

ev.č.: d202000063

příl. č. 1

CLIENT WORK ORDER

Smlouva o implementaci systému Cafeteria

Klient: **Statutární město Chomutov**

Datum účinnosti: **31. 03. 2020**

Poskytovatel: **Edenred CZ s.r.o.,** se sídlem Praha 8, Pernerova 691/42, PSČ 186 00, IČO: 247 45 391, DIČ: CZ 247 45 391 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 170804, číslo bankovního účtu: 51-2495490257/0100, zastoupená Ing. Jitkou Jandovou, na základě plné moci

(„**Poskytovatel**")

a

Objednatel: **Statutární město Chomutov**
se sídlem: Chomutov, Zborovská 4602, PSČ 430 28
IČO: 0026189 , DIČ: CZ0026189,
číslo bankovního účtu: 4602041/2700,
jednající/zastoupená: JUDr. Markem Hrabáčem, primátorem města
Agendové číslo: 202000063
Evidenční číslo: d202000063

(„**Objednatel**")

(nebo společně také jako **"Smluvní strany"**)

se společně dohodly na spolupráci tak, jak je popsáno níže v této smlouvě

1. Předmět

1.1. Smluvní strany se společně dohodly na spolupráci při implementaci systému Cafeteria Software (dále též jen „Cafeteria" nebo „systém Cafeteria"), což je počítačový systém umožňující využití Poskytovatelem nabízeného systému Benefity Café pro poskytování zaměstnaneckých benefitů.

1.2. Účelem této objednávky je dohoda o podmínkách, za kterých budou Smluvní strany spolupracovat během implementace a spuštění Cafeteria systému.

1.3. Systém bude implementován a nastaven v rozsahu a termínu dle této objednávky a v souladu s konfiguračním dokumentem, tzv. Business Design Document (dále jen „BDD"), který mezi sebou Smluvní strany schválí během implementace dle harmonogramu této objednávky.

1.4. Následně bude mezi Smluvními stranami uzavřena Smlouva o poskytování správy benefitů a zákaznické a technické podpory prostřednictvím Benefity Café (dále jen "Smlouva o podpoře"), která bude obsahovat veškeré smluvní podmínky další spolupráce Smluvních stran po spuštění Cefateria systému, zejména pak rozsah služeb, které bude Poskytovatel poskytovat Objednateli v rámci systému Benefity Café.

[redacted]

2. Popis Cafeteria Systému

Poskytovatel se na základě této objednávky zavazuje, že pro Objednatele vytvoří a bude pro něj implementovat Cafeteria systém v rozsahu:

2.1. Uživatelský portál
- 2.1.1. CZ jazyková verze
- 2.1.2. Přizpůsobení designu (korporátní barvy, podkladový obrázek, logo)
- 2.1.3. Zpřístupnění a výběr katalogu partnerů Edenred (možnost zvolit výběr kategorií)
- 2.1.4. Zpřístupnění platebních metod Edenred (e-Ticket, poukázky Edenred Benefits, Edenred Card, Platební brána Edenred)
- 2.1.5. Nastavení způsobu a frekvence doručování karty Edenred Card (na zaměstnance / na centrálu) - frekvence týdně / měsíčně. Nastavení způsobu a frekvence doručování poukázek Edenred Benefits (na zaměstnance / na centrálu / na pobočky) - nejnižší frekvence je týdně
- 2.1.6. Nastavení peněženek (provázanost na benefity, ostatní peněženky, exspirace)
- 2.1.7. Nastavení limitů na benefity / kategorie benefitů (maximální limit, počet objednávek)
- 2.1.8. Možnost vložení interních benefitů (statický popis interních benefitů)
- 2.1.9. Možnost vložení atributů pro reporting (nákladová střediska, rozdělení dle společnosti, pobočky)

2.2. Moduly / nadstandardní funkcionality
- 2.2.1.

2.3. Administrátorský portál
- 2.3.1. Online správa zaměstnaneckých dat v portále
- 2.3.2. Aktualizace zaměstnaneckých dat skrz standardizovaný XLS soubor
- 2.3.3. Možnost nahrání extra nároků přes standardizovaný XLS soubor (mimořádné odměny)
- 2.3.4. Reporty (objednávky, přístupy, zůstatků kont)

2.4. Komunikační kampaň
- 2.4.1. 1 den školení zaměstnanců a administrátorů
- 2.4.2. Videomanuály v designu Edenred
- 2.4.3. Informační leták v designu Edenred v PDF
- 2.4.4. Uživatelský manuál v korporátním designu v PDF

3. Podmínky dodání, cena a sankce

3.1. Cafeteria systém bude pro Objednatele implementován a spuštěn k jeho užívání do 31.3.2020, avšak pouze za předpokladu vzájemné součinnosti Smluvních stran a při dodržení jednotlivých termínů harmonogramu implementace uvedeného v 3.1.1. Objednatelem. Harmonogram implementace bude akceptován a realizován odpovědnými osobami uvedenými v 3.1.2.

3.1.1.Harmonogram implementace

Fáze projektu	Hlavní milníky	Termín (nejpozději do)
Inicializace	Kick Off meeting	9.1.2020 (splněno)
Specifikace	Akceptace BDD, *(BDD = nastavení systému: zpracování objednávek, nastavení peněženek atd.)*	17.1.2020 (splněno)
	Dodání grafických podkladů (logo, barvy, obrázky pro pozadí cafeterie 2000 x 700 px)	
	Dodání importní soubor zaměstnanců pro ostrý provoz *(Vyznačit uživatele účastnící se testování cafeterie - nejčastěji zástupci HR odd.)*	
Konfigurace	Finální akceptace grafického návrhu	30.1.2020
	Podepsána smlouva o implementaci systému (CWO). Podepsaná smlouva o poskytování správy benefitů a zákaznické a technické podpory.	31.3.2020
Testování	Zaslání přístupových údajů pro potřeby testování cafeterie	7.2.2020 (splněno)
	Akceptace systému pro spuštění do ostrého provozu	18.2.2020 (splněno)
Spuštění	Spuštění portálu do ostrého provozu *(odeslání přístupů - emailisti mailem, no-emailisti Uvítacím dopisem)*	31.3.2020
	Objednatelem dodán importní soubor bodů (nároky na volnočas), které mají být jednotlivým zaměstnancům nahrány na jejich benefitní účty v cafeterii	31.3.2020
	Školení zaměstanců a administrátorů	Dle domluvy

3.1.2. Odpovědné osoby za akceptaci a realizaci harmonogramu implementace

Odpovědná osoba Objednatele:	Mgr. Petra Zapalačová, email: p.zapalacova@chomutov-mesto.cz, Tel.: +420 474 637 130
Manažer projektu:	Barbora Křížková, email: barbora.krizkova@edenred.com, tel.: +420 731 136 083

3.1.3. Osoby oprávněné za Objednatele akceptovat uvedené výstupy
(Doplnit v případě, že akceptuje osoba odlišná od odpovědné osoby v čl. 3.1.2.)

Výstupy	Akceptuje
Akceptace BDD - Business Design Document	
Akceptovaný vzorových textů manuálu	
Akceptace systému pro spuštění do ostrého provozu	

3.2. Po vzájemné dohodě smluvních stran, potvrzené prostřednictvím e-mailu, je možné prodloužit termín implementace a spuštění Cafeteria systému dle čl. 3.1. této objednávky, a to maximálně o dalších 30 kalendářních dnů (dále jen „dodatečný termín"). Z důvodu dodatečného termínu Manažer projektu navrhne a zašle nově aktualizovaný harmonogram.

3.3. Implementaci a spuštění Cafeteria Systému se Poskytovatel zavazuje provést pro Objednatele bezúplatně.

3.4. V případě, že do 2 kalendářních měsíců od termínu v čl. 3.1 této smlouvy nedojde ke spuštění Cafeteria systému bez zavinění na straně Poskytovatele, je Objednatel povinen nahradit vynaložené náklady, které Poskytovateli vznikly při plnění této smlouvy. Pro účely tohoto se sjednávají následující ceny:

3.4.1. Implementace Cafeteria Systému je stanovena v rozsahu 70 hodin, přičemž hodinová sazba práce Poskytovatele na implementaci je 1 000,-Kč.

3.4.2. Další účelně vynaložené náklady Poskytovatele v rozsahu doložených daňových dokladů, vzniklé v souvislosti s plněním nebo ukončením této objednávky, zejména vynaložené náklady na výrobu objednaných a neodebraných produktů.

3.5. Pokud Objednatel změní požadavek u předem odsouhlaseného výstupu, a to v průběhu samotné realizace nebo po jejím dokončení, bude Poskytovateli hradit již vynaložené náklady spojené s realizací tohoto zrušeného/změněného výstupu. Pro výpočet vynaložených nákladů je stanovena hodinová sazba práce 1 000,-

Kč/osoba. Odsouhlaseným výstupem se rozumí jakýkoli požadavek Objednatele, který se Poskytovatel zavázal zprostředkovat nebo dodat.

3.6. Nárok na zaplacení nákladů Poskytovatele stanovených v tomto článku vzniká Poskytovateli prokázáním nákladů.

3.7. Náklady budou Objednatelem zaplaceny na základě daňového dokladu vystaveného Poskytovatelem a to se splatností 30 dní od doručení.

4. Závěrečná ustanovení

4.1. Tato smlouva je platná a účinná od jejího podpisu Smluvními stranami. Platnost a účinnost této objednávky končí implementací a spuštěním Cafeteria Systému.

4.2. Důvody odstoupení od této smlouvy se řídí platnými právními předpisy, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

4.3. V případě odstoupení od této smlouvy ze strany Poskytovatele nebo Objednatele, není dotčeno ustanovení čl. 3.4 této smlouvy.

4.4. O uzavření této smlouvy rozhodl Ing. Robert Plechatý, tajemník magistrátu města Chomutova, v souladu s metodickým pokynem pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu č. 011/03-17 schváleným usnesením Rady statutárního města Chomutova č. 174/17 ze dne 20. 3. 2017.

4.5. Smluvní strany berou na vědomí, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona o svobodném přístupu k informacím a že statutární město Chomutov jako povinný subjekt má povinnost na žádost žadatele poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy. Smluvní strany dále souhlasí se zveřejněním této smlouvy a jejích případných dodatků v registru smluv zřízeném zák. č. 340/2015 Sb.

4.6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží Poskytovatel a druhé Objednatel.

4.7. Tato smlouva se řídí platným právním řádem České republiky.

Za Objednatele/Klienta

Jméno: JUDr. Marek Hrabáč

Pozice: primátor města Chomutov

Datum [redacted]

Podpis [redacted]

Za Poskytovatele/Edenred CZ

Jméno: Ing. Jitka Jandová

Pozice: Cafeteria Sales & Implementation Manager

Datum: 17. 3. 2020

Podpis [redacted]

[redacted]

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřená v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a dalšími obecně závaznými předpisy mezi:

společností
Statutární město Chomutov
se sídlem: **Zborovská 4602, 430 28 Chomutov**
IČO: **00261891**
zastoupená: JUDr. Markem Hrabáčem, primátorem města
(dále jen „**Správce**")

a

společností
Edenred CZ s.r.o.
se sídlem: Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín
IČO: 24745391
zastoupená: Ing. Jitkou Jandovou
(dále jen „**Zpracovatel**")

(dále společně jen „**Smluvní strany**")

1. Preambule

1.1 Správce a Zpracovatel spolu uzavřeli:

- ☐ Obchodní smlouvu – Ticket Restaurant ze dne ....., na základě které Zpracovatel zabezpečuje závodní stravování pro zaměstnance Správce ve vybraných provozovnách prostřednictvím papírové poukázky Ticket Restaurant;
- ☑ Obchodní smlouvu – Ticket Restaurant Card ze dne 19.6.2019, na základě které Zpracovatel zabezpečuje závodní stravování pro zaměstnance Správce ve vybraných provozovnách prostřednictvím elektronické poukázky Ticket Restaurant Card;
- ☑ Smlouvu u poskytování správy benefitů a zákaznické a technické podpory prostřednictvím Benefity Café ze dne 31.3.2020, na základě které se Zpracovatel zavázal vytvořit, implementovat, spustit a spravovat Benefity Café, poskytovat Správci služby a benefity v oblasti benefitních programů pro zaměstnance Správce;
- ☑ Obchodní smlouvu – Edenred Benefits Card ze dne 31.3.2020, na jejímž základě Zpracovatel poskytuje zaměstnancům Správce elektronickou poukázku Edenred Benefits Card za účelem zajištění úhrady zboží a služeb ve smyslu § 6 odst. 9 písm. d) zákona č. 586/1992 Sb. v partnerské síti Zpracovatele;
- ☑ Obchodní smlouvu – Edenred Benefits ze dne 31.3.2020, na jejímž základě Zpracovatel poskytuje zaměstnancům Správce papírovou poukázku Edenred Benefits za účelem zajištění úhrady zboží a služeb ve smyslu § 6 odst. 9 písm. d) zákona č. 586/1992 Sb. v partnerské síti Zpracovatele;
- ☐ Obchodní smlouvu – Edenred Compliments ze dne ....., předmětem které je zprostředkování nákupu věcných darů v síti vybraných zařízení pro Správce prostřednictvím papírové poukázky Edenred Compliments;
- ☐ Obchodní smlouvu – Edenred Čistý ze dne ....., předmětem které je poskytnutí poukázek Edenred Čistý ke zprostředkování čištění a praní osobních ochranných pracovních prostředků a uniforem, nákupu mycích a čisticích a dezinfekčních prostředků určených k ochraně života a zdraví během pracovního procesu pro zaměstnance Správce ve vybraných provozovnách Zpracovatele;
- ☐ Obchodní smlouvu – Edenred Service ze dne ....., předmětem které je poskytování poukázek Edenred Service určených k vypláceni dávek pomoci v hmotné nouzi;

(dále jen „**Hlavní smlouva**" nebo „**Hlavní smlouvy**").

1.2 Plnění předmětu Hlavní smlouvy zahrnuje činnosti, při kterých dochází ke zpracování osobních údajů Zpracovatelem pro Správce.

1.3 Na základě obecně závazných právních předpisů je Správce povinen uzavřít se Zpracovatelem písemnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

1.4 Vzhledem k výše uvedenému Smluvní strany uzavřely tuto smlouvu o zpracování osobních údajů (dále jen „Smlouva") a dohodly se v ní na níže uvedených pravidlech a podmínkách nakládání s osobními údaji, které se zavazují dodržovat.

1.5 V případě rozporu ustanovení týkajících se ochrany osobních údajů v Hlavní smlouvě a v této Smlouvě budou mít přednost ustanovení této Smlouvy.

2. Předmět a účel Smlouvy

2.1 Správce touto Smlouvou pověřuje Zpracovatele zpracováním Osobních údajů poskytnutých Správcem Zpracovateli za účelem stanoveným v této Smlouvě, jak jsou tyto definovány v článku 3.3 níže, a Zpracovatel se zavazuje při zpracování Osobních údajů dodržovat podmínky stanovené touto Smlouvou.

2.2 Tato Smlouva upravuje vztahy mezi Správcem a Zpracovatelem, zejména pak vymezuje předmět a dobu trvání zpracování, povahu a účel zpracování, typ a rozsah osobních údajů, které budou zpracovávány, kategorie subjektů údajů, povinnosti a práva Smluvních stran a podmínky a záruky Smluvních stran z hlediska technického a organizačního zabezpečení ochrany osobních údajů.

2.3 Správce se zavazuje poskytovat Zpracovateli aktuální a pravdivé Osobní údaje a včas Zpracovatele informovat o jakýchkoli změnách Osobních údajů, které jsou mu známy. Osobní údaje jsou pro Správce zpracovávány Zpracovatelem tak, aby byly splněny povinnosti Zpracovatele dle Hlavní smlouvy.

3. Rozsah údajů

3.1 Osobním údajem se pro účely této Smlouvy rozumí jakákoliv informace týkající se pracovníků a uživatelů benefitů Správce (dále jen „Subjekty údajů"), která podléhá ochraně dle obecně závazných předpisů a která je předána Správcem Zpracovateli v rámci plnění předmětu Hlavní smlouvy.

3.2 Zpracovatel zpracovává osobní údaje v souladu s obecně závaznými předpisy a v rozsahu daném touto Smlouvou.

3.3 Zpracovatel zpracovává podle této Smlouvy osobní údaje Subjektů údajů v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „Osobní údaje").

4. Práva a povinnosti Smluvních stran

4.1 Správce garantuje, že Osobními údaji prokazatelně disponuje v souladu s obecně závaznými předpisy a pokud tak vyplývá z těchto předpisů, má rovněž písemný souhlas Subjektů údajů se zpracováním Osobních údajů, jakož i specifický souhlas se zpracováním údajů Subjektů údajů s předáním Osobních údajů Zpracovateli za účelem stanoveným v této Smlouvě. Odvolá-li Subjekt údajů po dobu trvání závazku z této Smlouvy souhlas se zpracováním jeho osobních údajů, Správce bez zbytečného odkladu informuje Zpracovatele, který neprodleně přestane osobní údaje Subjektů údajů zpracovávat a provede jejich výmaz.

4.2 Správce určuje pro Zpracovatele tento způsob a tyto prostředky zpracování:

(i) Osobní údaje budou Zpracovatelem zpracovávány manuálně ve fyzické podobě i elektronicky, včetně automatického zpracování;

(ii) Osobní údaje budou Zpracovatelem na základě této Smlouvy shromažďovány, zapisovány, ukládány na nosiče informací, používány, uchovávány, blokovány a likvidovány.

4.3 Zpracovatel bude používat Osobní údaje v souladu se smluvním ujednáním se Správcem za účelem stanoveným v této Smlouvě nebo za jiným účelem, který Správce předem schválí.

4.4 Smluvní strany mají povinnost mlčenlivosti ve vztahu k obsahu této Smlouvy, jakož i ohledně informací, které se každá ze Smluvních stran dozví o druhé Smluvní straně při plnění povinností dle této Smlouvy, s výjimkou případů, kdy je Smluvní strana takové informace povinna poskytnout na

[redacted]

základě zvláštních právních předpisů. Povinnosti mlčenlivosti nejsou dotčeny všeobecně známé informace.

4.5 Každá ze Smluvních stran je povinna bez zbytečného odkladu informovat druhou Smluvní stranu o všech skutečnostech zjištěných v souvislosti s plněním této Smlouvy, které by mohly ovlivnit rozsah, kvalitu či časový rozvrh realizace činnosti dle této Smlouvy.

5. Záruky Zpracovatele

5.1 Zpracovatel zachovává mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních přijatých k zabezpečení ochrany Osobních údajů, a to i po zániku závazku z této Smlouvy. Zpracovatel zajistí, aby se jeho zaměstnanci a další osoby, které se podílejí na zpracování Osobních údajů, zavázaly k povinnosti mlčenlivosti dle obecně závazných právních předpisů po celou dobu trvání závazku z této Smlouvy, jakož i po jeho zániku, a aby byli poučeni o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.

5.2 Správce předá Zpracovateli veškeré informace týkající se Subjektů údajů, zejména údaje potřebné pro vyhotovení, vydání a zajištění aktivního užívání elektronických poukázek a řádné poskytování služeb dle Hlavní smlouvy.

5.3 Zpracovatel bude při zpracovávání Osobních údajů postupovat zejména v souladu s písemnými pokyny Správce. Zpracovatel garantuje bezpečnost a ochranu elektronicky zpracovávaných Osobních údajů předaných mu Správcem v souladu s obecně závaznými předpisy. Je-li pokyn Správce v rozporu s právními předpisy, je Zpracovatel oprávněn odmítnout splnění takového pokynu a neodpovídá Správci za případně vzniklou újmu.

5.4 Zpracovatel není oprávněn Osobní údaje zveřejňovat, šířit, či předávat dalším osobám, s výjimkou osob poskytujících subdodavatelské služby Zpracovateli na základě písemného souhlasu Správce uděleného pro každého subdodavatele. Zpracovatel v takovém případě odpovídá za plnění této Smlouvy jako by zpracování prováděl sám. Po obdržení souhlasu od Správce Zpracovatel uzavře s každým subdodavatelem podílejícím se na zpracování Osobních údajů písemnou smlouvu o zpracování osobních údajů, která bude garantovat poskytnutí minimálně shodných záruk ochrany osobních údajů jako tato Smlouva, zejména pokud jde o bezpečnostní, organizační a technická opatření na ochranu Osobních údajů.

5.5 Zpracovatel je povinen přijmout taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k protiprávnímu nebo náhodnému zničení, ztrátě, pozměňování, k neoprávněnému zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů, nebo neoprávně-nému přístupu k nim. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování Osobních údajů. Zpracovatel při zpracování Osobních údajů implementuje proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování Osobních údajů. Zpracovatel informuje Správce o přijatých bezpečnostních opatřeních na vyžádání Správce bez zbytečného odkladu. Správce poskytne Zpracovateli potřebnou součinnost, aby byly zajištěny dostatečné záruky zavedení vhodných technických a organizačních opatření a aby zpracování splňovalo požadavky obecně závazných právních předpisů.

5.6 Zpracovatel zpracovává a vede o přijatých a provedených technických a organizačních opatřeních k zajištění ochrany Osobních údajů záznamy v souladu s obecně závaznými předpisy.

5.7 Zpracovatel zajistí:

(i) informování osob, které pro Zpracovatele zpracovávají Osobní údaje, o pokynech Správce;

(ii) plnění pokynů Správce pro zpracování Osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k Osobním údajům;

(iii) zabránění přístupu neoprávněných osob k Osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;

(iv) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících Osobní údaje;

(v) informování osob, které pro Zpracovatele zpracovávají Osobní údaje, o tom, že příslušná přístupová hesla do jakékoli databáze nebo úložiště obsahující Osobní údaje je třeba uchovávat v tajnosti a neposkytovat je třetím stranám;

(vi) přijetí opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly Osobní údaje předány; a

(vii) obnovení dostupnosti Osobních údajů a přístupu k nim včas v případě fyzických či technických incidentů, pseudonymizaci a šifrování Osobních údajů, jakož i další opatření dle obecně závazných předpisů, je-li to nezbytné s ohledem na riziko zpracování Osobních údajů.

5.8 V oblasti automatizovaného zpracování Osobních údajů je Zpracovatel povinen také:

(i) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování Osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby;

(ii) zajistit, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování Osobních údajů měly přístup pouze k Osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;

(iii) pořizovat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly Osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány; a

(iv) zabránit neoprávněnému přístupu k datovým nosičům obsahujícím Osobní údaje.

5.9 Zpracovatel poskytne bez zbytečného odkladu součinnost Správci:

(i) při plnění povinností Správce reagovat na žádost o výkon práv Subjektů údajů (právo na přístup k Osobním údajům, právo na přenositelnost Osobních údajů, právo na opravu a výmaz Osobních údajů, právo na omezení zpracování Osobních údajů, právo vznést námitku proti zpracování Osobních údajů);

(ii) při zavádění a udržování vhodných technických a organizačních opatření k zabezpečení Osobních údajů;

(iii) při zajišťování souladu s povinnostmi podle obecně závazných předpisů (ohlašování/oznamování porušení zabezpečení Osobních údajů, případně posouzení vlivu na ochranu Osobních údajů či předchozí konzultace s dozorovým úřadem).

5.10 Zpracovatel umožní Správci, příp. auditorovi pověřenému Správcem, provádění inspekcí a auditů zpracování Osobních údajů za účelem kontroly plnění povinností k zabezpečení ochrany Osobních údajů, které vyplývají Zpracovateli z této Smlouvy (dále jen „Audit"). Zpracovatel poskytne Správci při provádění Auditu veškerou nezbytnou součinnost, zejména předloží Správci záznamy o přijatých a provedených technických a organizačních opatřeních k zajištění ochrany Osobních údajů dle čl. 5.6 této Smlouvy. Správce oznámí Zpracovateli provedení Auditu nejméně 5 (pět) dnů předem. Správce bude při Auditu postupovat tak, aby nadměrně nezasahoval do práv Zpracovatele či provozu jeho podnikatelské činnosti.

5.11 Zpracovatel zajistí výkon funkce pověřence pro ochranu osobních údajů, vyplývá-li pro něho tato povinnost z obecně závazných právních předpisů.

5.12 Pokud Zpracovatel zjistí porušení zabezpečení Osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu Správci. Porušením zabezpečení Osobních údajů se rozumí porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů. Ohlášení obsahuje:

(i) popis povahy daného případu porušení zabezpečení Osobních údajů včetně, pokud je to možné, kategorií a přibližného počtu dotčených Subjektů údajů a kategorií a přibližného množství dotčených záznamů Osobních údajů;

(ii) jméno a kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů nebo jiného kontaktního místa, které může poskytnout bližší informace;

(iii) popis pravděpodobných důsledků porušení zabezpečení Osobních údajů;

(iv) popis opatření, která Zpracovatel přijal nebo navrhl k přijetí s cílem vyřešit dané porušení zabezpečení Osobních údajů, včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.

5.13 Zpracovatel vede záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro Správce a dokumentuje tak důležité skutečnosti, které se ke zpracování Osobních údajů vztahují. Dokumentace obsahuje dostatečné podrobnosti, aby Správce byl schopen doložit soulad s obecně závaznými předpisy a dozorový orgán byl schopen soulad Zpracování dle záznamů přezkoumat. Záznamy obsahují:

(i) jméno a kontaktní údaje Zpracovatele a Správce, případného zástupce Správce nebo Zpracovatele a pověřence pro ochranu osobních údajů;

(ii) kategorie zpracování prováděného pro Správce;

(iii) informace o předání Osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizace včetně jejich identifikace; a

(iv) další informace, jsou-li vyžadovány obecně závaznými předpisy

5.14 Zpracovatel spolupracuje s dozorovým úřadem při plnění jeho úkolů, zejména zpřístupní záznamy o činnostech zpracování při výkonu kontroly. Zpracovatel o každé žádosti dozorového úřadu o spolupráci informuje bez zbytečného odkladu Správce.

6. Odměna Zpracovatele

6.1 Smluvní strany se dohodly, že odměna za zpracování osobních údajů dle této Smlouvy je zahrnuta v odměně za plnění poskytovaná dle Hlavní smlouvy.

7. Sankce a odpovědnost za škodu

7.1 Zpracovatel je dle čl. 82 Nařízení odpovědný za újmu způsobenou zpracováním Osobních údajů pouze v případě, že nesplnil povinnosti stanovené Nařízením konkrétně pro Zpracovatele nebo že jednal nad rámec zákonných pokynů Správce nebo v rozporu s nimi.

7.2 Odpovědnost za škodu způsobenou porušením povinností dle této Smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník").

8. Doba trvání Smlouvy a způsoby zániku závazku ze Smlouvy

8.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu trvání Hlavní smlouvy. Účinnosti nabývá dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.

8.2 Každá ze Smluvních stran je oprávněna vypovědět tuto Smlouvu bez uvedení důvodu písemnou výpovědí doručenou druhé Smluvní straně. Výpovědní doba je 1 (jeden) měsíc a počíná běžet prvním dnem

Sch

kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.

8.3 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy jen z důvodů stanovených v Občanském zákoníku.

8.4 V případě zániku závazku z této Smlouvy je Zpracovatel povinen Osobní údaje vymazat nebo je vrátit Správci a vymazat všechny existující kopie. Zpracovatel tuto povinnost vymazat všechny existující kopie Osobních údajů nemá, pokud je jejich další uložení vyžadováno právem Evropské unie nebo českým právním řádem. Zpracovatel není povinen vymazat Osobní údaje rovněž v případě, že je oprávněn Osobní údaje zpracovávat z jiného důvodu; o této skutečnosti však informuje Správce bez zbytečného odkladu po zániku závazku z této Smlouvy.

8.5 Žádná ze Smluvních stran není oprávněna postoupit práva a povinnosti z této Smlouvy na třetí strany bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany.

9. Závěrečná ustanovení

9.1 Tato Smlouva se řídí českým právním řádem.

9.2 Tato Smlouva nahrazuje veškerá dosavadní ujednání Smluvních stran týkající se předmětu této Smlouvy.

9.3 Jakékoliv dodatky k této Smlouvě musí být uzavřeny v písemné formě.

9.4 Písemnosti se doručují na adresy Smluvních stran uvedených v této Smlouvě. Není-li možné doručit písemnost na adresu Smluvní strany dle této Smlouvy, přičemž tato Smluvní strana neoznámila svoji korespondenční adresu druhé Smluvní straně, písemnost se považuje za řádně doručenou ke dni jejího převzetí Smluvní stranou, již je adresována, ke dni odmítnutí Smluvní strany písemnost převzít či ke dni uplynutí lhůty 5 (pěti) dnů ode dne odeslání písemnosti, podle toho, která z těchto skutečností nastane jako první.

9.5 Je-li písemnost doručována prostřednictvím e-mailu nebo faxu, Smluvní strana přijímající písemnost bezodkladně potvrdí straně odesílající doručení písemnosti průkaznou formou (e-mail, fax).

9.6 Bude-li jedno nebo více ustanovení této Smlouvy neplatné, neúčinné, zdánlivé nebo nevymahatelné, nebude to mít za následek neplatnost, neúčinnost, zdánlivost ani nevymahatelnost celé této Smlouvy. V takovém případě Strany nahradí takovéto neplatné, neúčinné, zdánlivé nebo nevymahatelné ustanovení ustanovením, které bude nejlépe odpovídat smyslu takového neplatného, neúčinného, zdánlivého a/nebo nevymahatelného ustanovení.

9.7 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Po uzavření této Smlouvy obdrží každá ze Smluvních stran po jednom (1) vyhotovení Smlouvy.

Správce
V Chomutově dne 17. 03. 2020

JUDr. [redacted]ta Chomutov
[jmén[redacted]

[jmén[redacted]

MĚSTO CHOMUTOV

Zpracovatel
V Praze dne 17-3-2020

Ing. Jitka Jandová [redacted]
[jméno a příjmení]
na základě plné moc[redacted]

[redacted]

Příloha č. 1

Rozsah zpracovávaných osobních údajů dle poskytovaných produktů

Správce zaškrtne produkty, které Zpracovatel poskytuje na základě smlouvy uvedené v čl. 1.1 Smlouvy.

☐ **1. Ticket Restaurant – papírová poukázka**

(i) jméno a příjmení;
(ii) informace o hodnotě a množství poskytnutých poukázek;
(iii) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(iv) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(v) adresa bydliště při vyžádání individuálního doručení;
(vi) e-mailová adresa/telefonní číslo při individuálním kontaktu;
(vii) jiné: .....

☑ **2. Ticket Restaurant Card – elektronická poukázka**

(i) jméno a příjmení;
(ii) datum narození;
(iii) e-mailová adresa;
(iv) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(v) sériové číslo karty, PIN a aktivační kód karty Ticket Restaurant Card;
(vi) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(vii) informace o nahraných prostředcích a jejich zůstatku, včetně transakční historie;
(viii) přihlašovací jméno a heslo pro účely přihlášení do osobního portálu;
(ix) při poskytnutí lokační údaje, IP adresa, cookies;
(x) při poskytnutí telefonní číslo nebo doručovací adresa;
(xi) při poskytnutí identifikátor a osobní číslo zaměstnance;
(xii) jiné: .....

☑ **3. Benefity Café – cafeteria**

(i) jméno a příjmení;
(ii) datum narození;
(iii) e-mailová adresa;
(iv) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(v) status zaměstnance (aktivní, mateřská nebo rodičovská dovolená, nemocenská apod.);
(vi) název a kód uživatelské skupiny, ke které zaměstnanec patří;
(vii) identifikátor a osobní číslo zaměstnance;
(viii) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(ix) informace o nahraných prostředcích a jejich zůstatku, včetně transakční historie;
(x) při využívání sériové číslo karty, PIN a aktivační kód karty Edenred Benefits Card nebo Ticket Restaurant Card;
(xi) přihlašovací jméno a heslo pro účely přihlášení do Benefity Café;
(xii) při poskytnutí lokační údaje, IP adresa, cookies;
(xiii) při poskytnutí telefonní číslo nebo doručovací adresa;
(xiv) jiné: .....

☑ **4. Edenred Benefits Card – elektronická poukázka**

(i) jméno a příjmení;
(ii) datum narození;
(iii) e-mailová adresa;
(iv) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(v) sériové číslo karty, PIN a aktivační kód karty Edenred Benefits Card;
(vi) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(vii) informace o nahraných prostředcích a jejich zůstatku, včetně transakční historie;
(viii) přihlašovací jméno a heslo pro účely přihlášení do osobního portálu;
(ix) při poskytnutí lokační údaje, IP adresa, cookies;
(x) při poskytnutí telefonní číslo nebo doručovací adresa;
(xi) při poskytnutí identifikátor a osobní číslo zaměstnance;
(xii) jiné: .....

☑ **5. Edenred Benefits – papírová poukázka**

(i) jméno a příjmení;
(ii) informace o hodnotě a množství poskytnutých poukázek;
(iii) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(iv) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(v) adresa bydliště při vyžádání individuálního doručení;
(vi) e-mailová adresa/telefonní číslo při individuálním kontaktu;
(vii) jiné: .....

☐ **6. Edenred Compliments – papírová poukázka**

(i) jméno a příjmení;
(ii) informace o hodnotě a množství poskytnutých poukázek;
(iii) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(iv) podle typu poukázky
- narozeninová: datum narození nebo věk,
- jubilejní: doba trvání pracovního poměru;

a další podle individuálního určení Správce;
(v) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(vi) adresa bydliště při vyžádání individuálního doručení;
(vii) e-mailová adresa/telefonní číslo při individuálním kontaktu;
(viii) jiné: .....

☐ **7. Edenred Čistý – papírová poukázka**

(i) jméno a příjmení;
(ii) informace o hodnotě a množství poskytnutých poukázek;
(iii) název a kód společnosti, nákladového střediska, popřípadě pobočky;
(iv) informace o pracovním poměru, jeho trvání a statusu;
(v) adresa bydliště při vyžádání individuálního doručení;
(vi) e-mailová adresa/telefonní číslo při individuálním kontaktu;
(vii) jiné: .....

☐ **8. Edenred Service – papírová poukázka**

(i) při individuálním kontaktu jméno a příjmení, e-mailová adresa/telefonní číslo;
(ii) jiné: .....